

## Jehidy Moya

---

**From:** Gloria de Pointis <gloria.depontis@etgworld.com>  
**Sent:** Monday, June 29, 2020 2:29 PM  
**To:** Jehidy Moya; Robert Danvers  
**Cc:** Wagner Passos  
**Subject:** P1182 - COMMERCIAL SUPERVISION NOMINATION - 675 tons / 25 x 20' Cotonou - MV "HUNGARY" NA027R ETA Santos 09/07 - Booking 85716541 - Contrato P1182  
**Attachments:** HL-85716541 MAPTM BC ORIGINAL.PDF  
**Importance:** High

Dear Sirs,

We hereby nominate you for the regular commercial supervision services, for your further handling . Please do not perform the inspection of the empty containers in another location of the stuffing.

1. Contract Number : (P1182 –USINA MORENO) – JULY period
2. Name of Vessel: HUNGARY" NA027R or BN or subst / ETA Santos 09/07/2020
3. Commodity : BRAZILIAN WHITE CRYSTAL SUGAR 150I MAX
4. Packing: In New Polythene Lined Polypropylene Bags of 50 KGS Net Each
5. Quantity to be shipped: 675 metric tons (25 CNTRS)
6. Port of Discharge: COTONOU, BENIN
7. Notify Party: TO BE INFORMED
8. Bookings No: 85716541

Below vessel's details sent from on our vessel's agent/freight forwarder which please consider as coming from us.

### QUOTE

Below vessel's details sent on our buyer's behalf:

As agreed, we are very pleased to confirm the following fixture:

- Total 25 x 20' Bagged Sugar - 27mt/20' of net cargo

- Shipment to be split as follows:

- MV "HUNGARY" NA027R ETA Santos 09/07/2020

Deadlines: Draft, 06/07 às 18 hs // VGM, 07/07 às 15 hs // Carga-Docs, 07/07 às 17 hs

. Booking 85716541 – 25 x 20' Cotonou, Benin – via Tanger (anexo a esta mensagem (\*))

(\*) O booking foi emitido para Tema, Ghana sendo que a alteração para Cotonou, Benin está sendo providenciada, retornaremos brevemente com a versão revisada

(\*) Very important: Shippers shall keep daily contact with Owner's Agents to check the updated positions of the deadlines

- Freight F.L.T. Prepaid in New York by ETG Commodities Ltd. and B's/L marked "As Per Agreement". Please ask shippers to mention freight payer and place of payment when presenting the draft of the B/L

- Cargo ready for loading to be delivered at BTP

- Free time at origin: 21 days

- Free time at destination: 21 days

- Shipping line: MSC

Below please find the Owner's Agents in Santos, which shall be contacted for container release, as well as to get updated positions regarding the deadlines of B's/L draft, cargo readiness and Custom's clearance:

. MSC SANTOS  
Phone +13 3211 9500

Very important:

=====

The shipment shall be performed in accordance to the above schedule, respecting all the deadlines informed by the Ship-Owner, which shall be checked on daily basis by Shippers/their representatives. In case of any fail from their side, be aware that extra costs may occur and we might face problems to allocate the cargo not loaded on the subsequent vessel(s) under the same conditions.

Please ask Shippers to contact me anytime in case of any problem related to these shipments.

Thanks a lot + Kindest regards,

Alexandre J. Moneró  
SCOTT SUGAR BRASIL  
[alexandre@scottsugar.com](mailto:alexandre@scottsugar.com)  
+55 21 9 9676 2175 / +55 61 3256 6322

UNQUOTE

\*\*As usual the deadlines should be updated daily.

#### DOCUMENTARY INSTRUCTIONS:

**Consignee: To order**

**Notify Party:**

**TBI**

#### **Required Documents:-**

- 3) Sanitary Certificate ( 1 original + copies )
- 4) Weight, Quality and Analysis Certificate ( 1 original + copies )
- 5) Packing List – Bags marks to be declared on the certificate ( 1 original + copies )

**\*\*ALL DOCUMENTS DO SHOW:\*\***

Name of Vessel: XXXXXXXXXX

Description of Goods:	BRAZILIAN WHITE CRYSTAL SUGAR
Packing:	In New Polythene Lined Polypropylene Bags of 50KGS Net Each
Total Net Weight:	XXX.000 MT
Total Gross Weight:	XXX.XXX MT
Total Number of Bags:	XX,XXX BAGS
Port of Loading:	Santos, Brazil
Port of Discharge:	Tema, Ghana

### Specifications

MOISTURE MAX 0.08%  
COLOUR MAX COLOUR 150 ICUMSA  
POLARISATION MIN 99.70 DEGREES  
ASHES MAX 0.08%

PACKING: In new brown polylined polypropylene bags with an inner polythene lining of about 50 kg net each with standard Brazilian bag marks;

### **PICTURES OF THE BAGS FRONT AND REVERT AND LOTS/BATCHES TO BE SENT**

Please confirm your acceptance. We shall inform you our seller's sucupo for the conjointly supervision services as soon as they inform us. Kindly liaise with Marelle re collection of steel cable seals.

Thank you and kind regards,



Glória de Pointis - Sugar Execution in Brazil  
Export Trading Group Brazil | Estrada da Gavea 30 / 102 - bl 1 - Cep: 22451-263 - Rio de Janeiro - Brazil  
T: +55-22-2040-2944 // Mob: +55-21-982571108 // +55-22-996071131 | Skype: [gloria.depontis@etgworld.com](mailto:gloria.depontis@etgworld.com)  
[www.etgworld.com](http://www.etgworld.com) | <https://www.etgworld.com/#/disclaimer/email>  
*\*\*Please always quote the trade id for easy reference\*\**

---

**De:** Alexandre Scott Sugar [mailto:[alexandre@scottssugar.com](mailto:alexandre@scottssugar.com)]

**Enviada em:** terça-feira, 23 de junho de 2020 20:35

**Para:** Felipe Cavalcanti Moises <[felipe.moises@usina-moreno.com.br](mailto:felipe.moises@usina-moreno.com.br)>; Jose Nascimento de Castro Netto <[jose.netto@usina-moreno.com.br](mailto:jose.netto@usina-moreno.com.br)>; Carol Espigar <[carol.espigar@usina-moreno.com.br](mailto:carol.espigar@usina-moreno.com.br)>; Export - Moreno <[export@usina-moreno.com.br](mailto:export@usina-moreno.com.br)>; Cynthia - Marelle Serviços <[cynthia@marelleservicos.com.br](mailto:cynthia@marelleservicos.com.br)>; Despacho Marelle <[despachos@marelleservicos.com.br](mailto:despachos@marelleservicos.com.br)>; nathalia@marellogistic.com.br; sugar@marellogistic.com.br; lazaro.ribeiro@balticcontrol.com.br; execucao@balticcontrol.com.br

**Cc:** Andre Luiz Costa Marques de Sa <[andre.sa@etgworld.com](mailto:andre.sa@etgworld.com)>; Monica Desiree da Cunha d Almeida <[monica.desiree@etgworld.com](mailto:monica.desiree@etgworld.com)>; Gloria de Pointis <[gloria.depontis@etgworld.com](mailto:gloria.depontis@etgworld.com)>; Colin Watts <[colin@scottssugar.com](mailto:colin@scottssugar.com)>; Alexandre Scott Sugar <[Alexandre@scottssugar.com](mailto:Alexandre@scottssugar.com)>

**Assunto:** (External)ETG.MOR - 25.001 - Operação Logística - 675 tons / 25 x 20' Cotonou - MV "HUNGARY" NA027R  
ETA Santos 09/07 - Booking 85716541 - Contrato P1182

**Prioridade:** Alta

This e-mail is originated from outside your organization beware before clicking any links.

Prezados, bom dia,

Confirmamos abaixo operação logística de transporte, recebimento e estufagem para embarque de 675 tons / 25 x 20' com 27 tons por container, nos termos do novo contrato, previstas para embarque no seguinte navio:

\*\*\* [Operação com Lacre Adicional](#) \*\*\*

- MV "HUNGARY" NA027R ETA Santos 09/07/2020

Deadlines: Draft, 06/07 às 18 hs // VGM, 07/07 às 15 hs // Carga-Docs, 07/07 às 17 hs

. Booking 85716541 – 25 x 20' Cotonou, Benin – via Tanger (anexo a esta mensagem (\*))

(\*) O booking foi emitido para Tema, Ghana sendo que a alteração para Cotonou, Benin está sendo providenciada, retornaremos brevemente com a versão revisada

Para rápida referência de todos, seguem contatos dos envolvidos na operação:

O Grupo Moreno será responsável pelo carregamento dos caminhões:

. Sr. Felipe Cavalcanti Moises / Telefone: +16 3238 9088 / email: [felipe.moises@usinamoreno.com.br](mailto:felipe.moises@usinamoreno.com.br)

. Sr. José Netto / Telefone: +16 3238 9800 / email: [jose.netto@usinamoreno.com.br](mailto:jose.netto@usinamoreno.com.br)

. Sra. Carol Espigar / Telefone: +16 3238 9800 / email: [carol.espigar@usinamoreno.com.br](mailto:carol.espigar@usinamoreno.com.br)

. Equipe Grupo Moreno: [export@usinamoreno.com.br](mailto:export@usinamoreno.com.br)

A Marelle Serviços será responsável pela documentação e desembaraço aduaneiro:

. Sra. Cynthia Teixeira / Telefone: +13 3213 9295 / Celular: +13 97403-4175 / email: [cynthia@marelleservicos.com.br](mailto:cynthia@marelleservicos.com.br)

. Equipe Marelle Serviços: [despachos@marelleservicos.com.br](mailto:despachos@marelleservicos.com.br)

A Marelle Logistic será responsável pela logística de recebimento e estufagem da mercadoria:

. Sra. Nathalia Paixão / Telefone: +13 3213 9292 / Radio: 44\*20470 / Celular: +13 97423 7616 /

email: [nathalia@marellelogistic.com.br](mailto:nathalia@marellelogistic.com.br)

. Equipe Marelle Logistic: [sugar@marellelogistic.com.br](mailto:sugar@marellelogistic.com.br)

A Agrimin será a supervisora e sua nomeação seguirá na sequência pela ETG.

A ETG é contratante dos serviços, favor copiarem todas as mensagens como segue:

. Sr. André Sá / email: [andre.sa@etgworld.com](mailto:andre.sa@etgworld.com)

. Sra. Monica Desiree / email: [monica.desiree@etgworld.com](mailto:monica.desiree@etgworld.com)

. Sra. Gloria de Pointis / email: [gloria.depontis@etgworld.com](mailto:gloria.depontis@etgworld.com)

A coordenação da operação é de responsabilidade do signatário:

. Alexandre Moneró / Telefone: +61 3256 6322 / Celular: +21 99676 2175 / email: [alexandre@scottssugar.com](mailto:alexandre@scottssugar.com)

Retornaremos oportunamente com as confirmações da liberação dos vazios, o terminal de estufagem e sugestão de programação de carregamento na usina.

Ressaltamos a importância da comunicação clara e objetiva entre todas as partes, sempre buscando a antecipação de problemas para termos tempo hábil na busca das devidas soluções, que permitam o atendimento deste embarque e os cumprimentos dos respectivos deadlines.

Antecipadamente agradecemos a cooperação de todos.

Atenciosamente,

Kindest regards,

Alexandre J. Moneró

SCOTT SUGAR BRASIL

[alexandre@scottssugar.com](mailto:alexandre@scottssugar.com)

+55 21 9 9676 2175 / +55 61 3256 6322

## Disclaimer

The information contained in this communication from the sender is confidential. It is intended solely for use by the recipient and others authorized to receive it. If you are not the recipient, you are hereby notified that any disclosure, copying, distribution or taking action in relation of the contents of this information is strictly prohibited and may be unlawful.

This email has been scanned for viruses and malware, and may have been automatically archived by **Mimecast Ltd**, an innovator in Software as a Service (SaaS) for business. Providing a **safer** and **more useful** place for your human generated data. Specializing in; Security, archiving and compliance. To find out more [Click Here](#).